

N.V. **DYNAMOTOR**



DE COSTER S.A.

DE COSTERSTRAAT, 43 - B-3150 WESPELAAR - (Haacht) - Belgium
TEL. (Int. 32-16) 016-60.12.19. - FAX (Int. 32-16) 016-60.87.81.

+ 85
JAAR ERVARING
ANNEES D'EXPERIENCE

+ 85
YEARS OF EXPERIENCE
JAHRE ERFAHRUNG



**EENFASE EN DRIEFASE
WISSELSTROOMMOTOREN**

**A. C. SINGLE AND THREE
PHASE ELECTRIC MOTORS**

**MOTEURS ASYNCHRONES
MONO ET TRIPHASES**

**EINPHASEN WECHSEL UND
DREHSTROMMOTOREN**

NL

EENFASE ASYNCHRONE WISSELSTROOM- MOTOREN

FR

MOTEURS ASYNCHRONES À COURANT ALTERNATIF MONOPHASE

GB

A.C. SINGLE PHASE ASYNCHRONOUS MOTORS

D

EINPHASEN ASYNCHRON WECHSELSTROM- MOTOREN

VOORSCHRIFTEN/PRESRIPTIONS/VORSCHRIFTEN

CEBEC - V.D.E. 0530 - KEMA - S.E.V.

ISOLATIE - ISOLATION - ISOLIERUNG: Clas. "B"

BEDRIJF - SERVICE - BETRIEB: S1(Continu-Dauer)

SPANNINGEN - TENSIONS - VOLTAGES - SPANNUNGEN: 220 V (or 240 V)

FREQUENTIE - FRÉQUENCE - FREQUENCY - FREQUENZ

50 Hz - of/ou/or/oder 60 Hz



MODEL "N"



MODEL "V"

Type MC & BS

NL

ZELFAANLOPEND DOOR HULPFASE, ELEKTRO- LYTISCHE CONDENSATOR EN CENTRIFUGAAL- SCHAKELAAR

VOORDELEN:

MC: hoog aanloopkoppel

BS: hoog aanloopkoppel
arbeidsfaktor kort bij 1
compacter en geruislozer motorTOEPASSINGEN: kompres-
soren, pistonpompen, keuken,
werkuijg-machines, takels, enz.

FR

DÉMARRAGE PAR PHASE AUXILIAIRE, CONDENSA- TEUR ELECTROLYTIQUE ET INTERRUPTEUR CENTRIFUGE

AVANTAGES:

MC: couple de démarrage élevé

BS: couple de démarrage élevé
facteur de puissance voisin de 1
moteur plus compact et silencieuxAPPLICATIONS: compresseurs,
pompes à piston, machines de
cuisines, machines-outils,
treuils, etc.

GB

WITH ELECTROLYTIC STARTCONDENSER AND CENTRIFUGAL SWITCH

ADVANTAGES:

MC: high starting torque

BS: high starting torque
power factor near 1
more compact and noiseless
motorUSE: compressors, piston-
pumps, kitchen machines,
machine-tools, hoists, a.s.

D

SELBSTANLAUFEND DURCH ANLAUF- CONDENSATOR UND FLIEHKRAFTSCHALTER

VORTEILE:

MC: Hoher Anzugsmoment

BS: Hoher Anzugsmoment
Leistungsfaktor nahe bei 1
Kompakter und geräuscher MotorGEBRAUCH: Kompressoren,
Kolbenpumpen, Küchen-
maschinen, Werkzeugmaschinen,
Takels, usw

TYPE		VERMOGEN - PUISSANCE - POWER - LEISTUNG		AMP. op - à - at - auf 220 V	GEWICHT - POIDS - WEIGHT - Kg	
IP 21	IP 54	PK - CV - HP - PS	kW		IP 21	IP 54

1.500 t/min - RPM - U/min

Aanloopkoppel - Couple de démarrage - Starting torque - Anzugsmoment ± 250%

N-MC 3	H-MC 3	1/6	0,120	1,9	7,3	7,2
N-MC 3	V-MC 3	1/4	0,180	2,6	7,1	7,4
N-MC 4	V-MC 4	1/3	0,250	2,8	8,4	8,7
N-MC 6	V-MC 6	1/2	0,370	4,0	10,5	10,7
N-MC 9	V-MC 9	3/4	0,550	5,7	14,1	14,2
-	V-MC 11	1	0,740	7,5	-	16,8

1.500 t/min - RPM - U/min

Aanloopkoppel - Couple de démarrage - Starting torque - Anzugsmoment ± 350%

N-MC 363	H-MC 363	1/6	0,120	1,7	7,3	7,4
N-MC 364	V-MC 364	1/4	0,180	2,2	8,4	8,7
N-MC 365	V-MC 365	1/3	0,250	2,7	9,5	9,8
N-MC 369	V-MC 369	1/2	0,370	4,0	14,1	14,2
Idem + bedrijfcondensator / Idem + condensateur permanent / Idem + permanent condenser / Idem + Betriebskondensator						
N-BS 366	V-BS 366	3/4	0,550	3,6	11,2	11,4
N-BS 369	V-BS 369	1,2	0,880	4,8	14,9	15,1
-	V-BS 3611	1,5	1,100	7,8	-	17,3
-	V-BS 3613	1,8	1,350	8,7	-	19,2

3.000 t/min - RPM - U/min

Aanloopkoppel - Couple de démarrage - Starting torque - Anzugsmoment ± 230%

N-MC 3.11	H-MC 3.11	1/4	0,180	2,2	7,4	7,5
N-MC 4.11	V-MC 4.11	1/3	0,250	2,6	8,6	8,8
N-MC 5.11	V-MC 5.11	1/2	0,370	4,0	10,0	10,1
N-MC 6.11	V-MC 6.11	3/4	0,550	5,0	11,0	11,1
N-MC 9.11	V-MC 9.11	1	0,740	6,2	14,4	14,5
Idem + bedrijfcondensator / Idem + condensateur permanent / Idem + permanent condenser / Idem + Betriebskondensator						
N-BS 6.11	V-BS 6.11	1	0,740	4,8	11,5	11,6
N-BS 9.11	V-BS 9.11	1,5	1,100	7,0	15,2	15,4
-	V-BS 11.11	2	1,500	8,0	-	17,6
-	V-BS 11.11	2,5	1,850	10,6	-	17,6
-	V-BS 13.11	3	2,200	12,8	-	19,5

NB: Type H = IP54 zonder ventilatie / IP54 sans ventilation / IP54 without ventilation / IP54 ohne Oberflächenkühlung
 leverbaar op 1.000 t/min / livrable à 1.000 t/min / available on 1.000 RPM / lieferbar auf 1.000 U/min, max. 0.880 kW

Type BC

NL

ZELFAANLOPEND DOOR BEDRIJFSCONDENSATOR

VOORDELEN: lage aanloopstroom - langzame en progressieve start - arbeidsfaktor kort bij 1

TOEPASSINGEN: apparaten die tamelijk onbelast starten, b.v.: centrifugaalpompen, ventilatoren, mengers, cirkelzagen, poorten, robots, enz.

FR

DÉMARRAGE PAR CONDENSATEUR PERMANENT

AVANTAGES: faible courant de démarrage - démarrage lent et progressif - facteur de puissance voisin de 1.

APPLICATIONS: appareils démarrant sous charge réduite, p. ex.: pompes centrifuges, ventilateurs, mélangeurs, scies circulaires, portes, robots, etc.

GB

RUN CAPACITOR START

ADVANTAGES: low starting current - slow and progressive start - power factor near 1.

USE: machines starting with reduced load, e.g.: centrifugal pumps, fans, mixers, sawing-machines, doors, robots, etc.

D

SELBSANLAUFEND DURCH BETRIEBSKONDENSATOR

VORTEILE: Langsamer und progressiver Start - schwacher Anlaufstrom - Leistungsfaktor nahe bei 1.

GEBRAUCH: Maschinen welche ziemlich unbelastet starten, z.B.: Kreiselpumpen, Lüfterantriebe, Mixer, Sägemaschinen, Tore, Roboter, usw.

TYPE		VERMOGEN - PUISSANCE - POWER - LEISTUNG		AMP. op - à - at - auf 220 V	Cd C (1)	GEWICHT - POIDS - WEIGHT - Kg	
IP 21	IP 54	PK - CV - HP - PS	kW			IP 21	IP 54
3.000 t/min - RPM - U/min							
J-BC 2.II	G-BC 2.II	1/8	0,090	0,83	0,90	5,8	5,8
J-BC 2.II	G-BC 2.II	1/6	0,120	1,0	0,90	5,8	5,8
J-BC 3.II	GV-BC 3.II	1/4	0,180	1,45	0,90	7,0	7,1
J-BC 3.II	GV-BC 3.II	1/3	0,250	2,05	0,90	7,2	7,3
J-BC 4.II	GV-BC 4.II	1/2	0,370	2,80	0,80	8,6	8,7
J-BC 5.II	GV-BC 5.II	3/4	0,550	3,90	0,63	9,8	9,9
N-BC 6.II	GV-BC 6.II	1	0,740	5,0	0,35	11,2	11,2
N-BC 9.II	V-BC 9.II	1,5	1,100	7,30	0,50	14,9	15,1
-	V-BC 11.II	2,0	1,500	8,70	0,48	-	17,3
-	V-BC 11.II	2,5	1,850	10,60	0,42	-	17,3
-	V-BC 13.II	3,0	2,200	12,50	0,42	-	19,5
1.500 t/min - RPM - U/min Geruisloos - Silencieux - Noiseless - Geräuschlos							
J-BC 362	G-BC 362	1/8	0,090	0,75	1,0	5,7	5,7
J-BC 362	G-BC 362	1/6	0,120	0,90	1,0	5,7	5,7
J-BC 363	GV-BC 363	1/4	0,180	1,50	0,90	7,0	7,1
J-BC 364	GV-BC 364	1/3	0,250	1,80	0,80	8,2	8,3
J-BC 365	GV-BC 365	1/2	0,370	2,60	0,60	9,4	9,5
N-BC 366	GV-BC 366	3/4	0,550	3,60	0,45	10,9	10,9
N-BC 369	V-BC 369	1	0,740	4,80	0,55	14,6	14,8
-	V-BC 3611	1,5	1,100	7,80	0,50	-	17,0
-	V-BC 3613	1,8	1,380	8,00	0,45	-	19,0
1.000 t/min - RPM - U/min							
J-BC 3.VI	GV-BC 3.VI	1/6	0,120	0,93	0,60	6,9	7,0
J-BC 4.VI	GV-BC 4.VI	1/5	0,150	1,1	1,90	8,1	8,2
J-BC 5.VI	GV-BC 5.VI	1/4	0,180	1,3	0,90	9,3	9,4
N-BC 6.VI	GV-BC 6.VI	1/3	0,250	1,9	0,90	10,7	10,7
N-BC 7.VI	V-BC 7.VI	1/2	0,370	2,5	0,90	11,8	12,0
N-BC 9.VI	V-BC 9.VI	3/4	0,550	3,75	0,80	14,2	14,6
-	V-BC 11.VI	1	0,740	5,0	0,60	-	17,0
-	V-BC 13.VI	1,2	0,880	6,0	0,60	-	19,0
750 t/min - RPM - U/min							
J-TBC 4.VIII	GV-TBC 4.VIII	1/6	0,120	1,1	0,80	8,0	8,1
N-TBC 7.VIII	V-TBC 7.VIII	1/4	0,180	1,5	0,80	11,8	12,0
N-TBC 9.VIII	V-TBC 9.VIII	1/3	0,250	1,9	0,80	14,3	14,5
-	V-TBC 11.VIII	1/2	0,370	3,2	0,90	-	17,0
500 t/min - RPM - U/min							
N-TBC 7.XII	V-TBC 7.XII	1/10	0,077	1	1,3	11,8	12,0
-	V-TBC 13.XII	1/5	0,150	2	1,2	-	19,1

N.B. Type G = IP54 zonder ventilatie.
Type G = IP54 sans ventilation.
Type G = IP54 without ventilation.
Type G = IP54 ohne Kühlung.

Type J-BC: ook leverbaar in model "N".
Type J-BC: aussi livrable en modèle "N".
Type J-BC: also available in model "N".
Type J-BC: auch lieferbar in Modell "N".

(1) Cd = aanloopkoppel C = nominaal koppel.
Cd = couple de démarrage C = couple nominal.
Cd = starting torque C = nominal torque.
Cd = Anzugsmoment C = Nennmoment.

NL

**DRIEFASE ASYNCHRONE
WISSELSTROOM-
MOTOREN**

Kooianker

FR

**MOTEURS ASYNCHRONES
À COURANT ALTERNATIF
TRIPHASÉ**

Rotor à cage

GB

**A.C. THREE-PHASE
ASYNCHRONOUS
MOTORS**

Squirrel cage

D

**ASYNCHRON
DREHSTROMMOTOREN**

Käfigläufer



MODEL "J"

Type T
VOORSCHRIFTEN/PRESRIPTIONS/VORSCHRIFTEN
CEBEC - V.D.E. 0530 - KEMA - S.E.V.

ISOLATIE - ISOLATION - ISOLIERUNG: Clas. "B"

BEDRIJF - SERVICE - BETRIEB: S1 (Continu-Dauerl)

SPANNINGEN - TENSIONS - VOLTAGES - SPANNUNGEN:
220/380 V (or 240/420 V)

FREQUENTIE - FRÉQUENCE - FREQUENCY - FREQUENZ

50 Hz - of/ou/oder 60 Hz



MODEL "GV"

TYPE		VERMOGEN - PUISSANCE - POWER - LEISTUNG		AMP. op - à - at - auf 220 V	GEWICHT - POIDS - WEIGHT - Kg	
IP 21	IP 54	PK - CV - HP - PS	kW		IP 21	IP 54
3.000 t/min – RPM – U/min Aanloopkoppel - Couple de démarrage - Starting torque - Anzugsmoment ± 240%						
J-T 2.II	G-T 2.II	1/6	0,125	0,7	5,6	5,6
J-T 2.II	GV-T 2.II	1/4	0,185	0,9	5,9	5,9
J-T 3.II	GV-T 3.II	1/3	0,250	1,1	7,1	7,2
J-T 3.II	GV-T 3.II	1/2	0,370	1,8	7,2	7,3
J-T 4.II	GV-T 4.II	3/4	0,550	2,4	8,4	8,3
J-T 5.II	GV-T 5.II	1,0	0,740	3,1	9,3	9,4
N-T 6.II	GV-T 6.II	1,5	1,100	4,6	11,0	10,9
N-T 7.II	V-T 7.II	2,0	1,500	6,0	11,9	12,1
N-T 9.II	V-T 9.II	2,5	1,850	7,0	14,4	14,5
-	V-T 11.II	3,0	2,200	9,0	-	17,2
-	V-T 13.II	3,5	2,600	10,8	-	19,3
1.500 t/min – RPM – U/min Aanloopkoppel - Couple de démarrage - Starting torque - Anzugsmoment ± 200%						
J-T 2	G-T 2	1/6	0,125	0,7	5,6	5,6
J-T 2	GV-T 2	1/4	0,185	1,1	5,8	5,8
J-T 3	GV-T 3	1/3	0,250	1,2	7,0	7,1
J-T 4	GV-T 4	1/2	0,370	1,7	8,1	8,2
J-T 5	GV-T 5	3/4	0,550	2,5	9,2	9,3
N-T 6	GV-T 6	1,0	0,740	3,3	10,6	10,6
N-T 9	V-T 9	1,5	1,100	4,3	14,3	14,4
-	V-T 11	2,0	1,500	7,2	-	16,9
-	V-T 13	2,5	1,850	9,0	-	19,1
1.000 t/min – RPM – U/min Aanloopkoppel - Couple de démarrage - Starting torque - Anzugsmoment ± 250%						
J-T 2.VI	G-T 2.VI	1/8	0,090	0,6	5,6	5,6
J-T 3.VI	GV-T 3.VI	1/6	0,120	0,7	7,0	7,1
J-T 3.VI	GV-T 3.VI	1/4	0,180	1,1	7,0	7,1
J-T 4.VI	GV-T 4.VI	1/3	0,250	1,2	8,1	8,2
N-T 6.VI	GV-T 6.VI	1/2	0,370	2,3	10,6	10,6
N-T 7.VI	V-T 7.VI	3/4	0,550	2,8	11,7	11,9
N-T 9.VI	V-T 9.VI	1,0	0,740	3,5	14,1	14,3
-	V-T 11.VI	1,25	0,925	4,6	-	16,9
-	V-T 13.VI	1,5	1,100	5,5	-	19,1
750 t/min – RPM – U/min Aanloopkoppel - Couple de démarrage - Starting torque - Anzugsmoment ± 200%						
J-T 4.VIII	GV-T 4.VIII	1/6	0,120	1,0	8,1	8,2
N-T 6.VIII	GV-T 6.VIII	1/4	0,180	1,4	10,6	10,6
N-T 7.VIII	V-T 7.VIII	1/3	0,250	1,7	11,7	11,8
N-T 9.VIII	V-T 9.VIII	1/2	0,370	2,3	14,1	14,3
-	V-T 11.VIII	3/4	0,550	3,6	-	16,8
-	V-T 13.VIII	0,9	0,660	4,4	-	19,0
500 t/min – RPM – U/min Aanloopkoppel - Couple de démarrage - Starting torque - Anzugsmoment ± 200%						
N-T 7.XII	V-T 7.XII	1/8	0,090	1,2	11,7	11,8
-	V-T 13.XII	1/4	0,180	2,4	-	19,0

N.B. Type G = IP54 zonder ventilatie.
Type G = IP54 sans ventilation.

Type G = IP54 without ventilation.
Type G = IP54 ohne Kühlung.

Type J-T: ook leverbaar in model "N".
Type J-T: aussi livrable en modèle "N".

Type J-T: also available in model "N".
Type J-T: auch lieferbar in Model "N".

Elektrisch gedeelte

HALF-STANDAARD - SPECIALE UITVOERINGEN

VOORSCHRIFTEN: U.L. (U.S.A.)

ISOLATIE: Klasse "F" of tropische

BEDRIJF: S 2, 3, 4, 5, 6, 7, en 8

AANSLUITING: kabeluitgang of klemmenkast op 3 of 9 uur.

MC & BS

Eenfase met versterkt aanloopkoppel

SPANNING: twee spanningen (b.v. 110/220V)
speciale spanningen

THERMISCHE BEVEILING: met de hand (+K) of automatisch (+ ThB)

AFREMMING: door gelijkstroom (brevet)

SCHAKELAAR: (switch) in klemmenkast ingebouwd

BC Eenfase met progressieve aanloop

SPANNING: twee spanningen (b.v. 110/220V)

SNELHEID: lage snelheid

- met 2 snelheden (volgens vermogens)
- met snelheidsregeling door spanningsverlaging (enkel voor ventilatoren)
- met elektronische regulator (snelheid onafhankelijk van de belasting) - regelbaar tussen 700 en 1.420 t/min

THERMISCHE BEVEILIGING: met de hand (+K) of automatisch (+ ThB)

AFREMMING: door gelijkstroom (brevet)

SCHAKELAAR: (switch) in klemmenkast ingebouwd

TWEE DRAAIRICHTINGEN: met directe besturing (L/R)

MET VERLAAGDE AANLOOPSTROOM (S/P)

MET LAGE SPANNING (b.v. 12 - 24 - 48 Volt) Brevet.

KOPPELMOTOREN tot 1,2 Nm.

T Driefase

SPANNING: speciale spanningen - vier spanningen

- SNELHEID: • 2 en 3 snelheden (volgens vermogens)
- regelbaar door spanningsverlaging
 - regelbaar door frekwentieregelaar

THERMISCHE BEVEILING: automatisch (+ ThB)

AFREMMING: door gelijkstroom (brevet)

Electrical part

SEMI-STANDARD - SPECIAL DESIGNS

SPECIFICATIONS: U.L. (U.S.A.)

INSULATION: Class "F" or tropical

RATING: S 2, 3, 4, 5, 6, 7, and 8

CONNECTION: Terminal-box on 3 or 9 o'clock or cable exit.

MC & BS

Single-phase with high starting torque

VOLTAGE: bi-voltage (e.g. 110/220V)
special voltages

THERMAL PROTECTION: manual (+K) or automatic (+ ThB)

BRAKING: by direct current (patented)

SWITCH: incorporated in Terminal-box

BC Single-phase with progressive start

VOLTAGE: bi-voltage (e.g. 110/220V)

SPEED: low speed,

- with 2 speeds (according to power)
- with adjustable speed through voltage decrease (for fan drive only)
- with electronic speed regulator (speed independent of the load) adjustable between 700 and 1.420 RPM

THERMAL PROTECTION: manual (+K) or automatic (+ ThB)

BRAKING: by direct current (patented)

SWITCH: incorporated in connection-box

TWO SPEEDS DIRECTIONS: with direct drive (L/R)

WITH REDUCED STARTING CURRENT (S/P)

WITH LOW VOLTAGE (e.g. 12 - 24 - 48 Volt) (Patented)

TORQUE-MOTORS up to 1,2 Nm.

T Three-phase

VOLTAGE: special voltage - four voltages

- SPEED: • 2 & 3 speeds (according to power)
- adjustable through voltage decrease
 - adjustable through frequency regulator

THERMAL PROTECTION: automatic (+ ThB)

BRAKING: by direct current (patented)

Partie électrique

SEMI-STANDARD - EXÉCUTIONS SPECIALES

PRESCRIPTIONS: U.L. (U.S.A.)

ISOLATION: Classe "F" ou tropicale

SERVICE: S 2, 3, 4, 5, 6, 7, et 8

CONNEXION: Sortie de câble ou boîte à bornes à 3 ou 9 heures.

MC & BS

Monophasé avec couple de démarrage renforcé

TENSION: bi-tension (p.ex. 110/220 V)
tensions spéciales

PROTECTION THERMIQUE: manuelle (+K) ou automatique (+ ThB)

FREINAGE: par courant continu (breveté)

INTERRUPTEUR: (switch) incorporé dans la boîte à bornes.

BC Monophasé à démarrage progressif

TENSION: bi-tension (p. ex. 110/220 V)

VITESSE: basse vitesse

- à 2 vitesses (selon puissances)
- à vitesse réglable par abaissement de la tension (uniquement pour ventilateurs)
- avec régulateur de vitesse électronique (vitesse indépendante de la charge) - réglable entre 700 et 1.420 t/min

PROTECTION THERMIQUE: manuelle (+K) ou automatique (+ ThB)

FREINAGE: par courant continu (breveté)

INTERRUPTEUR: (switch) incorporé dans la boîte à bornes

DEUX SENS DE ROTATION: à commande directe (L/R)

A COURANT DE DÉMARRAGE RÉDUIT (S/P)

A BASSE TENSION (p. ex. 12 - 24 - 48 Volt) Breveté

MOTEURS COUPLES jusque 1,2 Nm.

T Triphasé

TENSION: tensions spéciales - quadri-tension

- VITESSE: • 2 et 3 vitesses (selon puissances)
- réglable par abaissement de la tension
 - réglable par régulateur de fréquence

PROTECTION THERMIQUE: automatique (+ ThB)

FREINAGE: par courant continu (breveté)

Elektrischer Teil

HALB-STANDARD - SONDERAUSFÜHRUNGEN

VORSCHRIFTEN: U.L. (U.S.A.)

ISOLATION: Klasse "F" oder Tropenisolation

BETRIEB: S 2, 3, 4, 5, 6, 7 und 8

ANSCHLUSS: Klemmenkasten auf 3 oder 9 Uhr oder mit Kabelausgang.

MC & BS

Einphasen mit hohem Anzugsmoment

SPANNUNG: Zwei Spannungen (z.B. 110/220V)
Sonderspannungen

THERMISCHE AUSLÖSUNG: Handanlass (+K) oder automatisch (+ ThB)

ABBREMSUNG: durch Gleichstrom (Patent)

SCHALTER: im Klemmenkasten eingebaut

BC Einphasen mit Progressivem Start

SPANNUNG: zwei Spannungen (z.B. 110/220V)

DREHZAHLEN: niedere Schnelligkeit,

- mit 2 Drehzahlen (nach Leistung)
- mit Drehzahlregelung durch Spannungsverringern (nur für Lüfterantriebe)
- mit elektronischer Regelung (Drehzahl unabhängig von der Belastung) - regulierbar zwischen 700 und 1.420 U/min

THERMISCHE AUSLÖSUNG: Handanlass (+K) oder automatisch (+ThB)

ABBREMSUNG: durch Gleichstrom (Patent)

SCHALTER: im Klemmenkasten eingebaut

ZWEI DREHRICHTUNGEN: mit direkter Steuerung (L/R)

MIT NIEDEREM ANLAUFSTROM (S/P)

SPANNUNG: Sonderspannung (z. B. 12 - 24 - 48 Volt) Patent

MOMENTMOTOREN bis 1,2 Nm.

T Drehstrom

SPANNUNGEN: Sonderspannungen - 4 Spannungen

- DREHZAHLEN: • 2 & 3 Schnelligkeiten (nach Leistung)
- Regelung durch Spannungsverringern
 - Regelung durch Frequenz-Regler

THERMISCHE AUSLÖSUNG: automatisch (+ ThB)

ABBREMSUNG: durch Gleichstrom (Patent)

(Maten en gewichten niet bindend)

(Dimensions et poids sans engagement)

(Dimensions and weights without engagement)

(Maße und Gewichte sind unverbindlich)

* Wellenende Höhe immer 80 mm

Klemmenkast op 3 of 9 uur of kabeluitgang, op aanvraag

Boîte à bornes à 3 ou 9 heures
ou sortie de câble, sur
demande

Terminal box on 3 or 9 o'clock
or cable exit, on request

Klemmenkasten auf 3 oder 9
Uhr oder Kabelausgang, auf
Anfrage

NL

FLENZEN

FR

BRIDES

GB

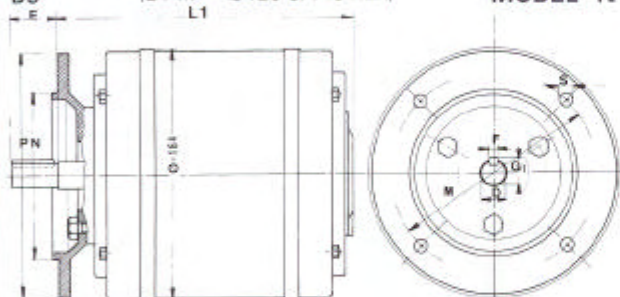
FLANGES

D

FLANSCHEN

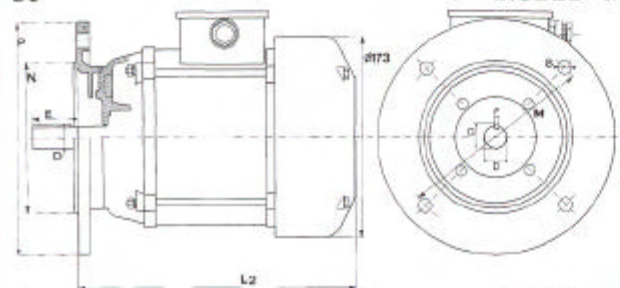
B5 (B14: P = Ø120 & 140 mm)

MODEL "N"



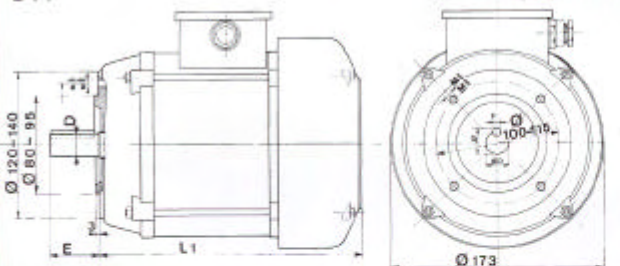
B5

MODEL "V"



B14

MODEL "V"



Flens op elk type aanpasbaar
Bride applicable sur chaque type
Flange applicable on each type
Flansch auf jedem Typ anpaßbar

Aseind
Bout d'arbre
Shaft-end
Wellenende

P N M S D E G F

Volgens IEC-Normen - Selon Normes CEI
According to IEC-Norms - Nach IEC-Normen

B5

140	95	115	Ø 9	Volgens IEC-Normen Selon Normes CEI According to IEC-Norms Nach IEC-Normen (Ø14 - 19 & 24)
160	110	130	Ø 9	
200	130	165	Ø11	
250	180	215	Ø15	
165*	120,6	139,7	Ø 8,7	

B14

105	70	85	M 6	idem
120	80	100	M 6	
140	95	115	M 8	
160	110	130	M 8	
200	130	165	M10	

Andere flensmaten, op aanvraag
Autres dimensions de brides, sur demande
Other flange dimensions, on request
Andere Flanschmaße, auf Anfrage

* (NEMA)

Model H = Model V zonder mantelkoeling, lengte (L1) = -35 mm
Model G = Model GV zonder mantelkoeling, lengte (L1) = -38 mm
Model H = Model V sans ventilation extérieure, long. (L1) = -35 mm
Model G = Model GV sans ventilation extérieure, long. (L1) = -38 mm
Model H = Model V without fan cooling, length (L1) = -35 mm
Model G = Model GV without fan cooling, length (L1) = -38 mm
Model H = Model V ohne Oberflächenkühlung, Länge (L1) = -35 mm
Model G = Model GV ohne Oberflächenkühlung, Länge (L1) = -38 mm

NL

SPECIALE UITVOERINGEN
GERUISLOOS
OP WIEG

FR

EXECUTIONS SPÉCIALES
SILENCIEUX
SUR BERCEAU

GB

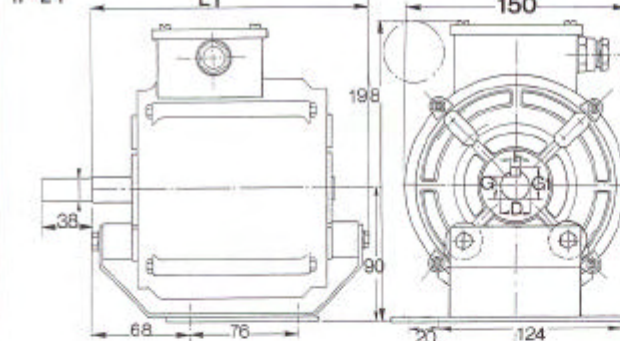
SPECIAL DESIGNS
NOISELESS
RESILIENT BASE

D

SONDERAUSFÜHRUNGEN
GERÄUSCHARM
AUF ELASTISCHEM FUß

MODEL "R" (Patented)

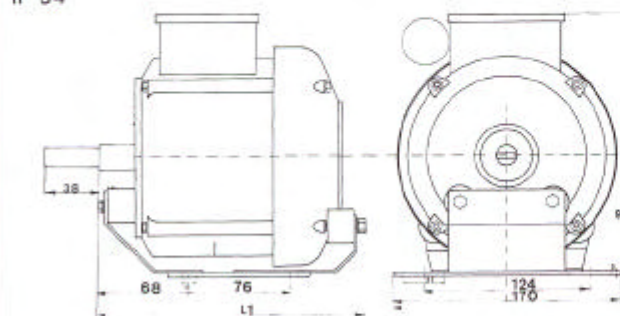
IP 21



Model R-J (& R-N)

Type			L1	H
R-J-BC 362	-	R-J-T 2	184	90
R-J-BC 363	-	R-J-T 3	184	90
R-J-BC 364	-	R-J-T 4	194	90
R-J-BC 365	-	R-J-T 5	204	90
-	R-N-MC 3	-	214	95
-	R-N-MC 4	-	224	95
-	R-N-MC 5	-	234	95
R-N-BC 366	R-N-MC 6	R-N-T 6	244	95
R-N-BC 367	R-N-MC 7	R-N-T 7	254	95
R-N-BC 369	R-N-MC 9	R-N-T 9	274	95

IP 54



Model R-GV (& R-V)

Type			L1	H
R-GV-BC 362	-	R-GV-T 2	200	90
R-GV-BC 363	-	R-GV-T 3	210	90
R-GV-BC 364	-	R-GV-T 4	220	90
R-GV-BC 365	-	R-GV-T 5	230	90
R-GV-BC 366	-	R-GV-T 6	240	90
-	R-V-MC 3	-	242	95
-	R-V-MC 4	-	252	95
-	R-V-MC 5	-	262	95
-	R-V-MC 6	-	272	95
R-V-BC 367	R-V-MC 7	R-V-T 7	282	95
R-V-BC 369	R-V-MC 9	R-V-T 9	302	95

NL

SPECIALE UITVOERINGEN:
REMMOTOREN

FR

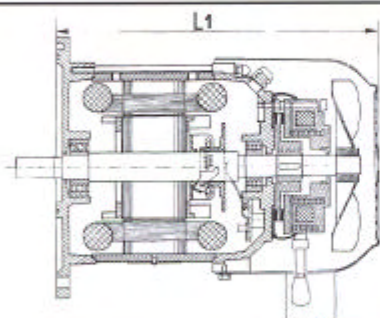
EXECUTIONS SPÉCIALES:
MOTEURS-FREINS

GB

SPECIAL DESIGNS:
BRAKE-MOTORS

D

SONDERAUSFÜHRUNGEN:
BREMSMOTOREN



MODEL "V" +

Afmetingen - Dimensions - Abmessungen L1

Rem: lengte (Motor + Rem) = lengte model V + 60 mm
 Frein: longueur (Moteur + Frein) = longueur modèle V + 60 mm
 Brake: length (Motor + Brake) = length model V + 60 mm
 Bremse: Länge (Motor + Bremse) = Länge Model V + 60 mm

Eveneens leverbaar in
 Livable également en
 Also available in
 Ebenfalls lieferbar in

B3, B5, B3/B5, B14 etc...

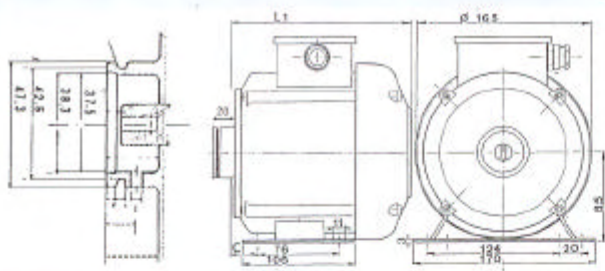
MET POMPBEVESTIGING

AVEC EMBOÎTEMENT POMPE

WITH PUMPFITMENT

MIT PUMPENBEFESTIGUNG

MODEL P-GV



Afmetingen: zie Model GV (L = L1 + 20 mm)
 Dimensions: voir Modèle GV (L = L1 + 20 mm)
 Dimensions: see Model GV (L = L1 + 20 mm)
 Abmessungen: sehen Sie Model GV (L = L1 + 20 mm)

OP AANVRAAG - SUR DEMANDE - ON REQUEST - AUF ANFRAGE

Aseind voorzien van tussenstuk

Bout d'axe pourvu d'une pièce intercalaire

Shaft-end provided with an intercalary piece

Wellenende versehen mit einem Zwischenstück

OP WIEG

SUR BERCEAU

MODEL RP-GV (& RP-V)

RESILIENT BASE

AUF ELASTISCHEM FUß

ZEER GERUISLOOS
 TRÈS SILENCIEUX
 VERY NOISELESS
 SEHR GERÄUSCHARM

Afmetingen: zie Model R-GV (& R-V)
 Dimensions: voir Modèle R-GV (& R-V)
 Dimensions: see Model R-GV (& R-V)
 Abmessungen: sehen Sie Model R-GV (& R-V)

OLIEBRANDERMOTOREN

MOTEURS POUR BRÛLEURS
À MAZOUT

OILBURNER MOTORS

ÖLBRENNERMOTOREN

MODEL OL - ON - O

De hieronder vermelde modellen zijn leverbaar in de volgende types:

Les modèles ci-dessous sont livrables dans les types suivants:

The hereunder indicated models are available in the following types:

Die hierunter angegebenen Modelle sind in folgenden Typen lieferbar

Model	Type	D1	D2	D3
OL	BC & T.	2 - 3 - 4	172	140
OL-P32 / P54	BC & T.	2 - 3 - 4	-	-
OL-V	BC & T.	2 - 3 - 4	-	-
ON	BC & T.	2 - 3 - 4 - 5 - 6	184	162
ON-P32 / P54	BC & T.	2 - 3 - 4 - 5 - 6	-	-
ON-V	BC & T.	2 - 3 - 4 - 5 - 6	-	-
O	BC & T.	3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 9 - 11 - 13	-	-
O-P32 / P54	MC	3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 9 - 11 - 13	-	-
O-V	MC & T.	3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 9 - 11 - 13	-	-
O-P32 / P54	MC & T.	3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 9 - 11 - 13	-	-
O-P32 / P54	MC	3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 9 - 11 - 13	-	-
O-P32 / P54	BC & T.	3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 9 - 11 - 13	-	-
O-P32 / P54	MC	3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 9 - 11 - 13	-	-

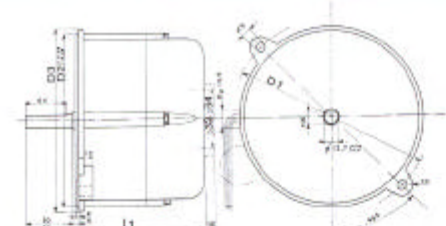
V= met mantelkoeling - avec ventilation extérieure - with external ventilation - mit Oberflächenkühlung

P = met pomp aanpassing van Ø 32 en 54 mm
 pour adaptation d'une pompe d'un Ø 32 ou 54 mm
 with oilpumpfit of Ø 32 or 54 mm
 mit Ölumpenbefestigung von Ø 32 und 54

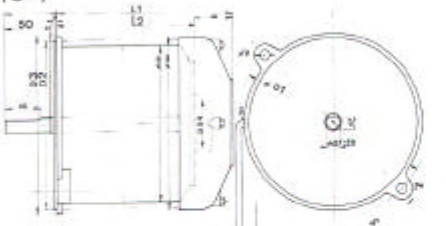
eveneens leverbaar in B 3
 également livable en B 3
 also available in B 3
 ebenfalls lieferbar in B 3

* = zie onze prospectus voir notre prospectus see our leaflet sehen Sie unseren Prospekt
 OLIEBRANDERMOTOREN MOTEURS POUR BRÛLEURS À MAZOUT ÖLBRENNERMOTOREN

OL



ON - (O*)



NL

ANDERE SPECIALE
UITVOERINGEN:
VOLGENS PLAN

FR

AUTRES EXECUTIONS
SPÉCIALES:
SELON PLAN

GB

OTHER SPECIAL
DESIGNS:
BUILT TO DRAWING

D

ANDERE SONDER
AUSFÜHRUNGEN:
NACH PLAN

Mechanisch gedeelte

HALF-STANDARD - SPECIALE UITVOERINGEN

AS: in roestvrij staal

ASEIND: konisch, met één of meerdere platte kanten, met hexagonale kanten (voor sleutel), met draad, enz.

- met verlengd aseind tot 700 mm (voor industriële mixers)
- met 2^{de} aseinde
- volgens plan

BOUWFORM / BEVESTIGING

- B3 volgens IEC Normen
- B5 - B14 A & B - V1 - V3 - V5 - V18 - V19 - B15 (zie plan)
- NEMA 1 & 2 flenzen (oliebrandermotoren)
- Lagerschild voor olie- of waterpompbevestiging
- Huis + 3 of 4 bevestigingspunten (voor ventilatoren)
- Flenzen volgens plan van klant

KOGELLAGERS:

- geruisloze, hermetische (2 RS) of versterkte
- met versterkte kogellagerkooi

BESCHERMINGSKLASSE: IP 54, IP 55 en 56 / Oliekering IP 68 (onderwatermotor)

GERUISLOZE MOTOREN:

- ko: met 4 rubbere gleuf-trillingsdempers
- R: op wieg (IP 21, 44, 54, 55 of 56) (zie plan)

TRILLINGSVRIJE MOTOREN (uitbalanceren G. 2,5)

REMMOTOREN:

- met schijfrem (zie plan)
- centrifugaal

BIJKOMENDE AFKOELING

- met dubbele wand
- door kleine ventilatormotor
- door water (zeer geruisloos)
- door olie

KLEUR: grijs, zwart of zilver

Mechanical part

SEMI-STANDARD - SPECIAL DESIGNS

SCHAFT: in stainless steel

SHAFT-END: conic, with one or several flats, with hexagonal flats (for wrench), with thread, etc.

- with 2 shaft-ends
- with long shaft-end up to 700 mm (for industrial mixers)
- according to drawing

MODEL / MECHANICAL CONNECTION

- B3 according to IEC specifications
- B5 - B14 A & B - V1 - V3 - V5 - V18 - V19 - B15 (see drawing)
- NEMA 1 & 2 flanges (oilburner motors)
- flange for oil- or waterpumpfitment
- Frame + 3 or 4 fulcrums (for fans)
- flanges according to customer's drawing

BEARINGS

- sealed (2 RS), noiseless or reinforced
- reinforced bearingscasing (steel liner)

PROTECTION: IP 54, IP 55 and IP 56 / Seal IP 68 (submerged motor)

NOISELESS MOTORS

- ko: with 4 rubber shock-absorbers
- R: resilient base (IP 21, 44, 54, 55 or 56) (see drawing)

MOTORS WITHOUT VIBRATIONS (balance G. 2,5)

BRAKE MOTORS:

- with disk brake (see drawing)
- centrifugal

SUPPLEMENTARY COOLING

- with double housing
- with small fanmotor
- by means of water (very noiseless)
- by means of oil

COLOR: grey, black or silver.

Partie mécanique

SEMI-STANDARD - EXÉCUTIONS SPECIALES

AXE: en acier inoxydable

BOUT D'ARBRE: conique, avec un ou plusieurs plats, avec plats hexagonaux (pour clé), avec pas de vis, etc.

- avec arbre allongé jusqu'à 700 mm (pour mélangeurs industriels)
- avec 2^{ème} bout d'arbre
- selon plan

FORME / FIXATION DE CONSTRUCTION

- B3 suivant les normes CEI
- B5 - B14 A & B - V1 - V3 - V5 - V18 - V19 - B15 (voir plan)
- Brides NEMA 1 & 2 (brûleurs à mazout)
- Palier pour emboîtement de pompe à mazout ou à eau
- Culasse + 3 ou 4 points d'attache (pour ventilateurs)
- Brides selon plan du client

ROULEMENTS À BILLES:

- silencieux, hermétiques (2 RS) ou renforcés
- avec cage de roulements renforcée

PROTECTION: IP 54, IP 55 et 56 / Joint d'étanchéité IP 68 (moteur immergé)

MOTEURS SILENCIEUX:

- ko: avec 4 amortisseurs en caoutchouc
- R: sur berceau (IP 21, 44, 54, 55 ou 56) (voir plan)

MOTEURS SANS VIBRATIONS (équilibre G. 2,5)

MOTEURS FREIN:

- à disques (voir plan)
- centrifuge

REFROIDISSEMENT SUPPLÉMENTAIRE

- par double paroi
- par petit moteur de ventilation
- par eau (très silencieux)
- par huile

COULEUR: gris, noir ou argenté

Mechanischer Teil

HALB-STANDARD - SONDERAUSFÜHRUNGEN

WELLE: in rostfreiem Stahl

WELLENENDE: konisch, mit einer oder mehreren platten Seiten, mit hexagonalen Seiten (für Schlüssel), mit Draht, usw.

- mit 2 Wellenenden
- mit langem Wellenende bis 700 mm (für Industrielle Mixer)
- nach Plan

BAUFORM / BEFESTIGUNG

- B3 nach IEC NORMEN
- B5 - B14 A & B - V1 - V3 - V5 - V18 - V19 - B15 (Sehen Sie Plan)
- NEMA 1 & 2 Flanschen (für Ölbrenner)
- Lagerschild für Öl- oder Wasserpumpenbefestigung
- Gehäuse + 3 oder 4 Befestigungspunkten (für Luftantrieb)
- Flanschen nach Plan

KUGELLAGER:

- hermetisches (2 RS), geräuscharmes oder verstärktes
- mit verstärktem Kugellagerkäfig

SCHUTZART: IP 54, IP 55 und IP 56/Dichtring IP 68 (Unterwassermotor)

GERÄUSCHARME MOTOREN:

- ko: mit 4 Gummidämpfer im Fuß
- R: auf elastischem Fuß (Sehen Sie Plan)

VIBRATIONSFREIE MOTOREN (Auswuchtgüte G. 2,5)

BREMSMOTOREN:

- mit Scheibebremse (Sehen Sie Plan)
- zentrifugal

NEBENABKÜHLUNG

- durch doppel Gehäuse
- durch kleinen Ventilatormotor
- durch Wasser (sehr geräuscharm)
- durch Öl

FARBE: grau, schwarz oder silber

Met meer dan 85 jaar ervaring (1907) vervolgt Dynamotor De Coster haar navorsingen om de kwaliteit van haar produkten nog te verbeteren en algehele voldoening aan haar cliënteel te geven. Sinds ongeveer 25 jaar is zij gespecialiseerd in de fabricatie van motoren op maat (ø min. 150 mm). Onze voornaamste troeven zijn: KWALITEIT en SOEPELHEID zowel in de snelle aanpassing van het produkt als in de leveringstijd. Hieronder tonen wij enkele van onze speciale motoren.

Avec plus de 85 ans d'expérience (1907), Dynamotor De Coster continue ses recherches pour améliorer encore la qualité de ses produits et donner entière satisfaction à sa clientèle. Depuis ±25 ans, elle s'est spécialisée dans la fabrication de moteurs sur mesure. (ø min. 150 mm.) Nos atouts majeurs sont: QUALITE et SOUPLESSE aussi bien en adaptation rapide du produit qu'en délai de livraison. Ci-dessous, nous montrons quelques uns de nos moteurs spéciaux.

With more than 85 years (1907) of experience, Dynamotor De Coster continues its research to improve continuously the quality of its products and to give full satisfaction to its customers. For about 25 years we have been specialised in the manufacturing of motors made for particular applications. Our major trumps are: QUALITY and FLEXIBILITY as well in our product modifications as in our delivery time. Hereunder we show some examples of our special motors.

Mit mehr als 85 Jahren (1907) Erfahrung setzt Dynamotor De Coster seine Nachforschungen fort um die Qualität seiner Produkte noch zu verbessern und seinen Kunden völlige Befriedigung zu geben. Seit ungefähr 25 Jahren sind wir spezialisiert in der Anfertigung von Motoren auf Maß. Unsere hervorragendsten Trümpfe sind: QUALITÄT und SOUPLESSE sowohl in unserer Produktions-Anpassung als in unseren Lieferzeiten. Hierunter zeigen wir einige unserer Sondermotoren.



Remmotor
Moteur-frein
Brake-motor
Brems-Motor



met voet voor ventilator
avec socle pour ventilateur
with foot for fan
mit Fuß für Ventilator



met oliepompbevestiging in schermkap
avec emboîtement pour pompe au mazout
dans la coiffe
with pumpfitment in cooling cover
mit Ölpumpbefestigung in der Lüfterhaube



Hangmotor
Moteur suspendu
Hang-motor
Hängemotor



remmotor met dubbele wand
moteur-frein avec double paroi
brake-motor with double casing
Bremsmotor mit Doppelgehäuse



IP 68, onderwatermotor
IP 68, moteur immergé
IP 68, submerged motor
IP 68, Unterwassermotor



+ 3 punt ophanging
+ 3 points d'attache
+ 3 fulcrums on frame
+ 3 Befestigungspunkten



met hermetische condensator
avec condensateur hermétique
with hermetic capacitor
mit hermetischen Kondensator



B 3 op silentblokjes
B 3 avec silentbloccs
B 3 with silentbloccs
B 3 mit Silentbloccs



IP 54 op wieg + waterpompbevestiging
IP 54 sur berceau + emboîtement pour pompe
IP 54 resilient base + waterpumpfitment
IP 54 auf elastischem Fuß + Wasserpumpenbefestigung



IP 54 op wieg
IP 54 sur berceau
IP 54 resilient base
IP 54 auf elastischem Fuß

1,1 kW
1,1 kW
1,1 kW
1,1 kW



met dubbele wand en waterafkoeling
à double paroi et refroidissement par eau
with double casing and watercooling
mit Doppelgehäuse und Wasserabkühlung



voor industriële droogzwierder
pour essoreuse industrielle
for industrial centrifugal dryer
für industrielle Trockenschleuder



met regelbare riemschijf
avec poulie réglable
with adjustable pulley
mit regelbare Riemenscheibe



voor diamantslijpmachine
pour affuteuse de diamant
for diamond-grinding machine
für Diamantschleifmaschine